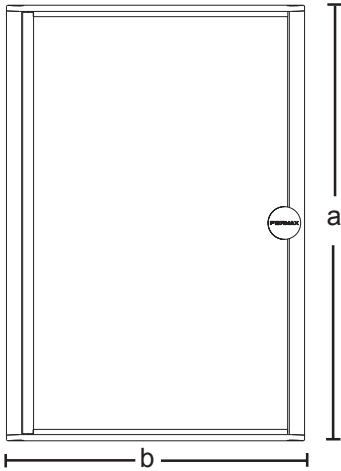
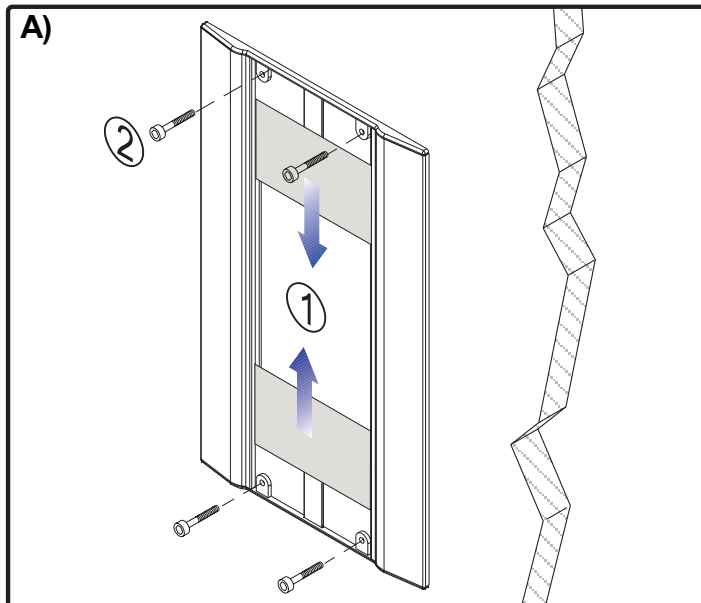


E CAJA DE PROTECCIÓN **EN PROTECTION BOX**
F BOÎTIER PROTECTION **D AUFPUTZKASTEN**
P CAIXA DE PROTEÇÃO

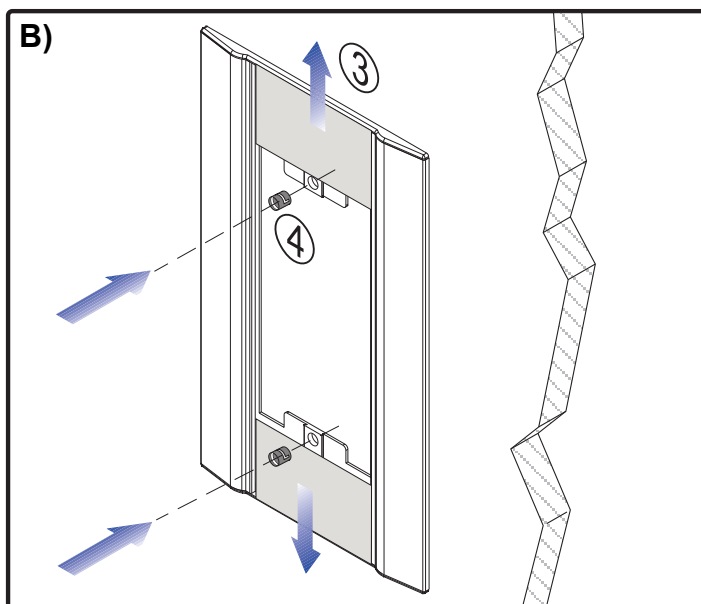


E Referencia EN Reference F Référence D Referenz P Referência	Medidas (a x b) Measurements (a x b) Mesures (a x b) Abmessungen (a x b) Medidas (a x b)	Nº de Placas No of Panel Nb platines Anz. Türstationen Nº de Placas	Serie Series Série Serie Série
8550	40 x 27,5 cm	1	1 ÷ 5
8552	40 x 40,5 cm	2	1 ÷ 5
8551	47,5 x 27,5 cm	1	6 ÷ 8
8553	47,5 x 40,5 cm	2	6 ÷ 8

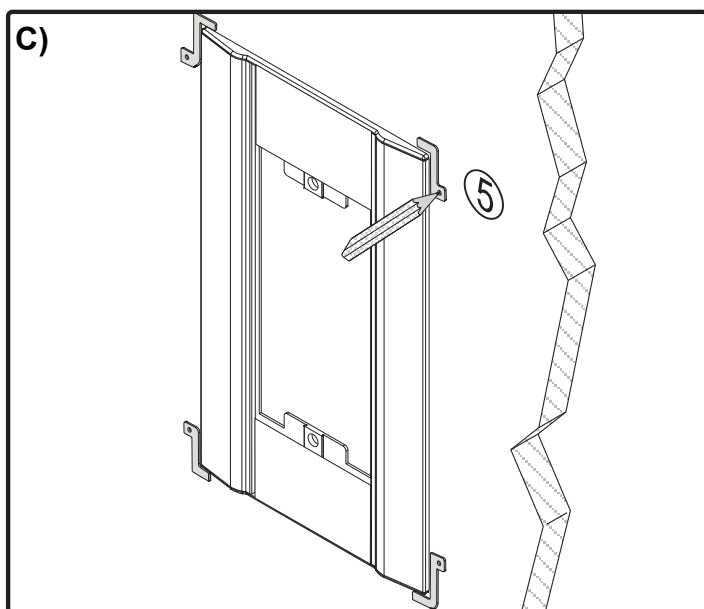
E INSTALACIÓN **EN INSTALLATION** **F INSTALLATION** **D INSTALLATION**
P INSTALAÇÃO



- E** Instalar el marco embellecedor.
- EN** Install the frame.
- F** Installer le support mural.
- D** Installation des Zierrahmens.
- P** Instalar a moldura decorativa.



- E** Colocar las tuercas "enjauladas".
En estas tuercas se atornilla la placa correspondiente.
- EN** Fit the "encased" nuts.
The corresponding panel is screwed into these nuts.
- F** Placer les écrous.
L'on vissera dans ces écrous la platine correspondante.
- D** Fügen Sie die Muttern in die dafür vorgesehenen Öffnungen ein.
Die Türstation wird dann auf diese Muttern aufgeschraubt.
- P** Colocar as porcas de gaiola.
A estas porcas aparafusa-se a placa correspondente.



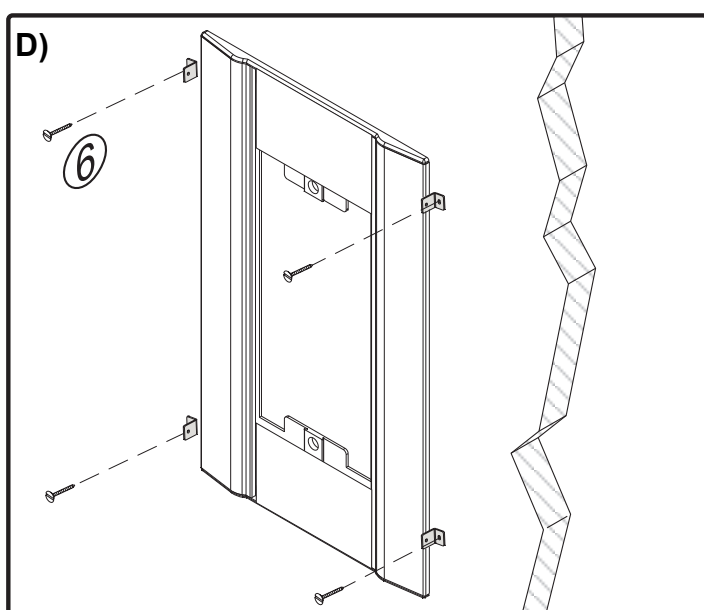
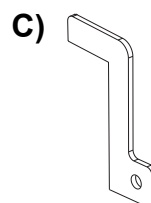
E Utilizar las plantillas suministradas, para marcar la posición de los soportes de la caja de protección.

EN Use the panels provided to mark the position for the protection box supports.

F Utiliser les modèles fournis pour indiquer l'emplacement des supports du boîtier.

D Benutzen Sie die mitgelieferten Vorlagen, um die Position der Auflagen des Aufputzkastens zu markieren.

P Utilizar os moldes fornecidos para marcar a posição dos suportes da caixa de protecção.



E Atornillar los 4 soportes de la caja de protección, en la posición marcada anteriormente.

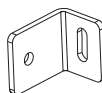
EN Screw the 4 supports for the protection box into the previously set position.

F Visser les 4 supports du boîtier selon la position indiquée précédemment.

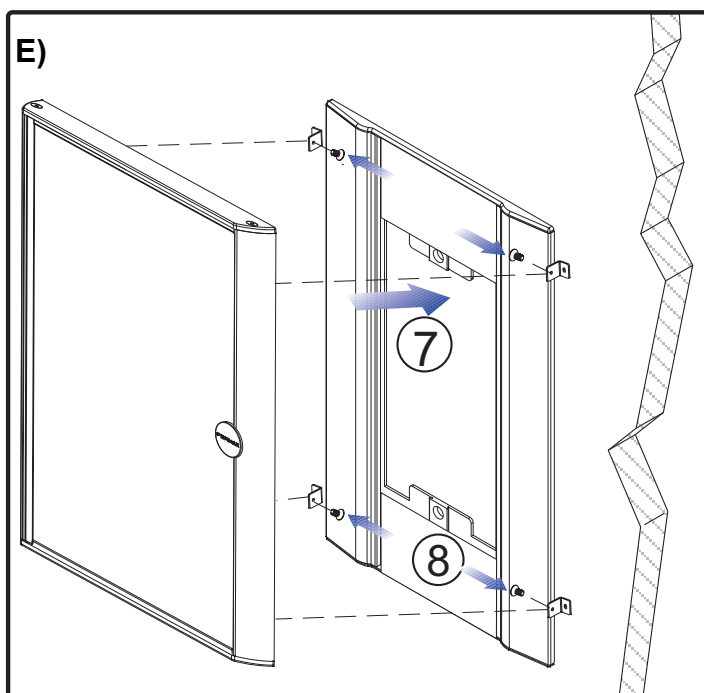
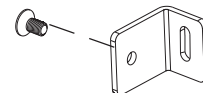
D Schrauben Sie die vier Auflagen des Aufputzkastens an der zuvor markierten Stelle fest.

P Aparafusar os 4 suportes da caixa de protecção na posição marcada anteriormente.

D)



E)



E Colocar la caja de protección en los soportes. Hacer coincidir las aberturas verticales, existentes en la parte posterior de la caja y dispuestas para tal efecto, con los soportes. Colocar los tornillos correspondientes para asegurar la caja de protección en los soportes.

EN Fit the protection box onto the supports. Connect the existing vertical holes located on the rear of the box and provided for that purpose to the supports. Use the corresponding screws to ensure the box is correctly fitted onto the supports.

F Placer le boîtier dans les supports. Faire coïncider les ouvertures verticales, se trouvant à l'arrière du boîtier et disposées à cet effet, avec les supports. Placer les vis correspondantes afin de fixer correctement le boîtier dans les supports.

D Befestigen Sie den Aufputzkasten auf den Auflagen. Achten Sie darauf, dass die waagerechten Öffnungen, die sich am unteren Teil des Aufputzkastens befinden, mit jenen der Auflagen übereinstimmen. Befestigen Sie den Aufputzkasten mit den Schrauben auf den Auflagen.

P Colocar a caixa de protecção nos suportes. Fazer coincidir as aberturas verticais, existentes na parte posterior da caixa e dispostas para esse efeito, com os suportes. Colocar os parafusos correspondentes para fixar a caixa de protecção aos suportes.